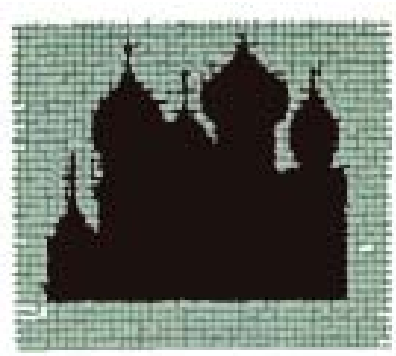


The Russian Bible Society
BIBLE **J**OURNAL



Volume 65 Issue 2 April-June 2016 ISSN 0405-058

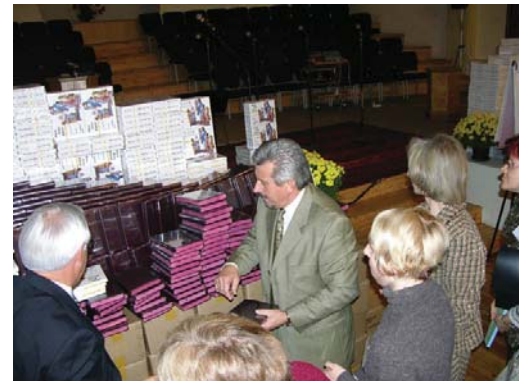
*Giving the Pure Word of God to the Language Groups in the
Commonwealth of Independent States*



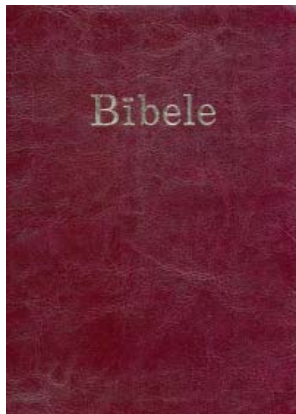
Victory in Latvia

April 20th we received this report from Pastor Samoylich: "A couple of days ago, we finished the wonderful Public School Teachers Conference. Almost 300 people, teachers and church staff, celebrated God's goodness. God is so good that we can serve to public school teachers through all these 19 years. Because of your prayers, God richly blessed speakers and people who served in this conference. For two days, teachers received encouragement and teaching through God's Word plus, everyone left home with a new Bible. Forty-nine new teachers came to this conference and for them, it was a great surprise, as before coming, they did not understand what to expect, but the Holy Spirit touched their hearts, and some of them received Christ. My dear friends, thank you so much for your prayers and your support to our ministry in Latvia! Please continue praying for every teacher who received Christ and for our Bible Distribution Project for public schools, especially, for many students to receive Bibles in their graduation through their teachers" (slightly edited).

One teacher sent this feedback after the conference: "Thank you so very much from the students of Valdis Zālītis elementary school for the Children Bibles and full Bibles! The students are very happy for this GIFT. They read their Bibles with diligence and ask questions to know more of the truth. May God bless richly the work of your team! These conferences give me spiritual, emotional, intellectual and physical fulfilment in my personal life."



*Latvian Bibles and Children's Picture Bibles
Being Given to Teachers*



On the Way to Victory

Also, join with us in praise to our Lord Jesus Christ that the Lord has now provided through many faithful monthly gifts and several large gifts in April so that \$73,884.47 of the anticipated need of \$147,400.00 for 20,000 copies of the complete Latvian Bible is now in hand.

Continue in prayer for God to prepare the hearts of teachers and students to receive copies of the Word of God as this 20,000 copy printing goes to press later in 2016. Remember that the cost is only \$7.37 a copy, if paper costs remain the same as the last printing of 10,000 copies.



**On the Way
to
Victory**

At the end of April the Russian Bible Society sent \$6,150.00 to continue our support of the translators and controllers of the new Received Text New Testament translation into Ukrainian. This will be for the months of May, June, and July 2016.

Several changes have taken place in the lives of the team. Dr. Anya was married and is able to continue with her new husband's support of her translation work. Brother Sasha was finally released from a previous full-time job to now devote his full-time energies in translating and controlling the new translation.

Brother Popchenko has had open doors to present the need for translators. Remember, the greatest gift that can be given to any people is an accurate translation of God's inspired and inerrant Word into their language. He reports in his March 2016 prayer letter: "I was unexpectedly given an opportunity to teach a combined class on the benefits of knowing languages for Bible study. I used the time to challenge the boys to study Biblical and foreign languages, sharing with them the need for more translators for the Ukrainian Old Testament. As a result of that challenge, at least one young man began to study English.

"A month ago, I was asked again to speak to the group on the subject of Bible translation. This time I related the incredible story of a Bible translator whose vision to make the Scriptures available to all Bibleless peoples in their mother tongue changed the modern approach to missions. Most of the youth listened attentively with one young man in particular having his eyes fixed on me the entire hour I spoke. The principal of the school now wants me to speak to the young men on this subject every session for which I praise the Lord. Please pray that the Holy Spirit will set the students' hearts on fire and call some to full-time Bible translation."

Pray for the war in Ukraine to cease.
Pray for the churches.

"That ye might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God; Strengthened with all might, according to his glorious power, unto all patience and longsuffering with joyfulness; Giving thanks unto the Father, which hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light" (Colossians 1:10-12).

**Pray
for
Victory**

Pray for the physical health of the team. Anya has been hospitalized two times: "Please pray for her health. For the past three months, she has had been running low fever which made her very weak. After she got married, she had bleedings and had been two times to the hospital. At the hospital they discovered that she had had some chronic infection. They have treated her infection and she is slowly recuperating now. This delayed her checking the first draft and she has yet to check four books of the New Testament and they are long and difficult books (Romans, 1&2 Corinthians and Hebrews).

Yura requests prayer for himself and his family: "Also, pray for me. I am in the midst of many important decisions for our family and consequently under a lot of pressure not to mention the fact that I have a bunch of health issues. The major one is digestive. I am having bad heartburn and developed allergies to almost every medication including the one for heartburn. However, I seem to finally have found a knowledgeable doctor who found the cause of my condition and prescribed the right procedure. I did it twice already and I am already feeling better (less allergies). I am supposed to do it five times in a row and then every six month all the time. Next week, I will go see my gastroenterologist for her to evaluate my gall test results and adjust my treatment."

Due to the battles with health, the team will not have the second edition of the trial edition ready by the end of May 2016. The prayer of the apostle John is germane to the situation: "Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth" (3 John 2).

Pray for the other Baptist pastors who serve as proofreaders and consultants in this ongoing project. Finally, pray for the precious Ukrainians who will receive the Word of God through all the labors of the translation team.

Pray and give. We have \$1,017.44 in our fund of the needed \$6,150.00 which will be mailed the middle of July.



Victories in Student Ministry in the Republic of Georgia

The following report was received from Miranda Satsradze on April 21st (slightly edited):

Greetings.

You haven't heard from me for a long time now and I would like to tell you little bit about myself and update you with news of my ministry.

As I told you before, I live in Batumi city, far away from my family. It has been now more than 5 years since I'm renting an apartment in Batumi and living here alone. Last year I met one girl, her name is Eluka, whose family lost everything they had and were left on the street. Her family members left to Turkey in order to find work and the girl was left here alone, had to leave Batumi where she studied at university and move to the village where her relatives live. It was too hard and even impossible for her to go to university from the village every day and that meant for her that she had to leave university before graduating. God put on my heart to help Eluka and share with her the apartment that God had blessed me with. It's about three months now she is living with me and it's a good opportunity for me to witness to her about God and His great love to us.

Unfortunately, last month I had unforeseen problems with accommodation. Unpredictably I had to leave the apartment I was living in before the end of the agreement and I had to find a new one in 2 weeks. I'm thankful to God that He gave me peace in my heart and gave me opportunity to find a new one. Batumi is a recreation zone where lots of tourists are coming during summer and since summer is coming the prices get higher. In my case now I have to pay \$50 more than I used to pay by the previous agreement.

Now I would like to tell about our organizational development. We have some updates in this area. From April this year we will have the official status, which means for us lots of benefits but also carries some disadvantages. One of the disadvantages is that we would have to pay taxes to the government. This means that employees expenses will rise and considering myself in the terms of helping another person, having raised rental fee now and plus this new expense now. I would like you to pray about me that challenges like this and nothing else disturbs me from doing God's work, where I saw my calling from my childhood and remain faithful to it.

By the time you receive this the Russian Bible Society will have sent the \$300.00 needed for the first evangelistic conference mentioned in Miranda's letter.



In the past semester we had our usual Bible study groups, leaders' meetings for their growth. We had tremendous growth with them — now with their initiative we are planning to have evangelizational project for 25 people. We already have started the preparation process. Leaders created program themselves and had invited new students. Please pray for this new project, and for those students that will attend. May God open and prepare their hearts to know and receive Jesus. This new evangelizational project has expenses of Transportation cost 100 GEL, Catering 200 GEL, Accommodation 400 GEL, total is 700 GEL which equals approximately \$300. If you have desire to participate in this project, I will be excited to hear about it!



Besides this project we already have started to plan the biggest evangelizational project for us "Come, See, Change" that will be held in September. We already are inviting students and please pray, that this project will also succeed ... I would like to thank you that for so many years you are supporting and encouraging me, I'm thankful to God for you!

RESPONSE COUPON

YES, HERE IS MY GIFT OF SUPPORT TO MEET THE SPIRITUAL NEED OF PRECIOUS SOULS

_____ \$10.00 _____ \$25.00 _____ \$50.00 _____ \$100.00 _____ \$500.00 _____ OTHER

_____ Latvian Bible (\$7.37 each)

_____ Georgian University Student Ministry

_____ Georgian Projects

_____ Ukrainian Translation

Update on *The Thunderer* in Russian

The translation into Russian of *The Thunderer* has now been completed, along with some sermon material of William Fetler in an appendix. We have now to design a cover, format the translation for printing, and settle on a printer.

We have another book in English soon to be completed, then we can commence further work on *The Thunderer*. The English and Latvian books are proving a blessing to souls, and we believe the Russian translation will also be a blessing.

Please continue to pray for wisdom and for prepared hearts to receive, be blessed, and be challenged to serve Christ for His glory and for the good of precious souls as did William Fetler.

Projects for 2016

	Commitment	In Hand	Need
Georgian Projects	12831.00	7099.85	5731.15
Georgian University	5256.00	2731.00	2525.00
Georgian Widows	3000.00	3165.59	-0-
Latvian Bible	147400.00	73884.47	73515.53
Ukrainian Translation	16400.00	7167.44	9232.56

"Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest" (Matthew 9:38).



**"Righteousness exalteth a nation:
but sin is a reproach to any people."
(Proverbs 14:34)**

Non-Profit Org
U.S. Postage
PAID
Asheville, NC
Permit No 161

RETURN SERVICE REQUESTED

Pray for Our Republic

"I exhort therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks, be made for all men; For kings, and for all that are in authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty. For this is good and acceptable in the sight of God our Saviour; Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth. For there is one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus; Who gave himself a ransom for all, to be testified in due time. Whereunto I am ordained a preacher, and an apostle, (I speak the truth in Christ, and lie not;) a teacher of the Gentiles in faith and verity. I will therefore that men pray every where, lifting up holy hands, without wrath and doubting" (1 Timothy 2:1-8).

RUSSIAN BIBLE SOCIETY

THE RUSSIAN BIBLE SOCIETY has been at the frontline of providing Bibles for Russia and its people since 1944. We believe the greatest gift we can give to any people is the pure Word of God in their native tongue. Therefore, we are committed to continually providing word for word translations based on reliable manuscripts, such as the Received Greek Text. Thus, the Bibles we publish are the "Synodal Translation" of the Russian Bible and its accurate translation into the minority languages of the Commonwealth of Independent States.

Rev. Basil Malof / William Fetler, Founder

Board of Directors

Dr. Bob Doom, President

Mr. Bob Akins, Secretary

Rev. Danny Hardin

Brother Jerry Young, Assistant Director

BIBLE JOURNAL

BIBLE JOURNAL is a quarterly newsletter published by the Russian Bible Society, PO Box 6068, Asheville, NC 28816. *BIBLE JOURNAL* is published to promote the various projects and ministries of the Russian Bible Society. It is sent to all donors and interested persons for \$1.00 per year donation. To start, cancel, or change the address on your subscription to the *BIBLE JOURNAL*, please send your instructions along with your name, your current address, and your address label (if you have one) to the above address.